

Preguntas hechas por un Judío al Profeta Muhammad (BPD)



FUNDACIÓN IMAM `AÍ
SECCIÓN ESPAÑOLA
- BEIRUT -

Las preguntas de un Judío al Profeta Muhammad (BPD)

El Shaîj Mufîd narra de Imâm Sâdiq y este a su vez de Imâm Bâqir, quién a su vez narra de Imâm Zâinul 'Abidîn que Imâm Husaîn (P) expuso: Un hombre judío vino a ver al Mensajero de Dios (BPD) y le dijo: ¡Oh, Muḥammad! ¿Acaso estás seguro de que eres un enviado de Dios y de que a ti se te hacen revelaciones, al igual que eran echas éstas a Moisés hijo de 'Imrân? Respondió: Sí, yo soy el Señor de entre los hijos de Adán y no soy orgulloso, yo soy el último de entre los Profetas, el Imâm de los devotos y el mensajero de Dios, Creador del Universo. Dijo: ¡Oh, Muḥammad! ¿Acaso fuiste enviado para los árabes, o tal vez para los que no los son, o quizás para nosotros?

Respondió: Yo, soy el enviado de Dios para todos los hombres.

Preguntó: Te haré diez preguntas, las mismas que Dios obsequió a Moisés Ibn 'Imrân (P) en un lugar santo, cuando Moisés fervientemente hacia sus plegarias. Y estas únicamente las conocen los profetas, que fueron enviados para una misión y los ángeles, que se encuentran cercanos a Dios.

El Mensajero de Dios (BPD) declaró: Pregunta lo que desees.

Expuso: ¡Oh, Muhammad! ¿Puedes notícame respecto a las palabras que Dios escogió, para que pronunciara Ibrâhîm en ese momento en que construía la Ka'abah?

Dijo: Sí, estas fueron Subḥânal.lah, wal Ḥamdulil.lah, wa la ilaha il.la Al.lah wa Al.lahu Akbar.

Preguntó: ¡Oh, Muḥammad! ¿Por qué Ibrâhîm construyó la Ka'abah en forma cuadrada?

Respondió: Ya que estas palabras son cuatro.

Interrogó: ¿Por qué fue llamada Ka'abah, la Ka'abah?

Contestó: Ya que esta se encuentra en la mitad del mundo.

Inquirió: Ahora infórmame del significado de Subḥânal.lah, wal Ḥamdulil.lah, wa la ilaha il.la Al.lah wa Al.lahu Akbar.

Objetó: Dios sabe que los seres humanos y los genios mienten a Él y Le relacionan cosas inadmisibles e injustas, por ello Dijo: "Subḥânal.lah" que significa, Dios es puro y virginal respecto a aquello que le adjudican. Y cuando Dijo: "Al Ḥamdulil.lah" es porque Dios sabe que sus siervos no agradecen los favores interminables de Él, así que antes de que las criaturas agradezcan, Él se agradece a sí mismo, y este agradecimiento se encuentre en el inicio de cada palabra. Si no fuese así, Él no otorgaría favor alguno a nadie. Y "la ilaha il.la Al.lah" muestra la unicidad de Dios y Dios Glorificado sea, no aceptará acto alguno ni permitirá a nadie la entrará al Paraíso a menos que vaya acompañado de esta palabra. Y ésta es la palabra virtuosa, y fue considerada virtuosa ya que en la balanza del día del Juicio Final tendrá gran peso y será muy valerosa. Y "Al.lahu Akbar" es una palabra que

no existe palabra mejor a ésta y la más querida ante Dios o sea, que no existe nada más superior que Él. Y ya que ante Dios esta palabra es grandiosa, las oraciones son iniciadas con ésta y es uno de los nombres más excelsos de Dios.

Demandó: ¡Dices la verdad oh, Muḥammad! ¿Cuál es la retribución para aquél que pronuncia estas palabras?

Alegó: Cada vez que el siervo diga Subḥānal.lah, todo aquello que se encuentra bajo el Empíreo suplica con él, entonces otorgan al orador diez veces más de gratificación. Y cuando dice Al Ḥamdulil.lah, Dios le otorga los favores del mundo y Lo agasaja con los favores de la otra vida. Y esta es una palabra que pronuncian aquellos, cuando entran al Paraíso, mientras que todas las demás palabras, a excepción de Ḥamd, finalizan en el mundo. Y Dios dijo: “Su saludo allí será ¡Paz! Y terminaran con esta invocación: ¡Alabado sea Al.lah, Señor del universo!”(10:10)

Pero la recompensa de aquél que diga La ilaha il.la Al.lah es el Paraíso. Y ésta es lo dicho por Dios: “La retribución del bien obrar ¿es otra que el mismo bien obrar?” (55:60)

Pero el premio para aquél que diga Al.lahu Akbar, es el grado más elevado en el Paraíso y el mejor lugar ante Dios.

El judío dijo: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Haz contestado a la primera de las diez preguntas, ¿me permites hacerte la segunda pregunta?

Respondió: Pregunta lo que desees –dijo esto, mientras que a su diestra se encontraba el Arcángel Gabriel y a su siniestra el Arcángel Miguel, quienes le ayudaban a responder-.

El judío preguntó: ¿Por qué recibiste tú los nombres de “Muḥammad y Aḥmad y Abûl Qâsim y Bashîr y Nadhîr y Dâ’î?

Declaró: Pero Muḥammad ya que soy elogiado en el Cielo; pero Aḥmad ya que soy alabado en la Tierra; pero Abûl Qâsim ya que Dios Exaltado sea, dividió el fuego infernal entre los incrédulos y descreídos de los antepasados y los venideros; pero Dâ’î, ya que yo invito a los hombres a la religión de mi Creador, o sea el Islam; pero Nadhîr, ya que aquél que no me obedezca, lo atemorizo con el fuego; pero Bashîr, ya que aquél que me obedezca, le doy la buena nueva del Paraíso.

Expuso: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora contesta a mi tercer pregunta. ¿Por qué Dios Glorificado sea, hizo obligatorio para tu gente las cinco oraciones durante las horas del día y la noche, en cinco diferentes momentos?

Respondió: Cada vez que llegue el inicio del declive del sol (después del medio día), el sol, que se encuentra en el meridiano (en el punto más alto) destinado para éste, comienza a descender y toda la creación implora a Dios, y esta es la hora que mi Creador me envió Su misericordia, es por ello que Él hizo obligatorio para mi gente y para mí, la oración en este momento ya que dijo: “Haz el azalá desde el declive del sol...” (17:77). Y esta es la hora en que el día del Juicio Final traerán al Infierno, por eso Dios prohibirá al fuego el cuerpo de

aquellos creyentes que en esos momentos se encontraban en posición de prosternación o inclinación o de pie, realizando la oración.

Pero la oración de la tarde, es la hora en que el Profeta Adán (P) comió del árbol prohibido y fue este acto el que provocó su expulsión del Paraíso. Pues Dios hizo obligatorio para sus descendientes esta oración, hasta el día del Juicio Final. Esta es una de las oraciones más queridas ante Dios, por ello mi Creador me advirtió que entre todas las oraciones, cuidara especialmente a ésta, Él dijo: “¡Observad el azalá –sobre todo, el azalá intermedio!” (2:238).

El azalá intermedio es la oración de la tarde.

Pero la oración del ocaso, es la hora en que Dios Glorificado sea, aceptó el arrepentimiento del Profeta Adán (P), pues fueron trescientos días terrenales desde que Adán (P) ingirió del árbol prohibido hasta el momento en que se arrepintió –y un día del día del Juicio Final equivale a mil años del mundo- pues Adán (P) –que los saludos de Dios sean para él- realizó tres ciclos de la oración: uno por sus pecados, el segundo por los pecados de Eva y el tercero por su arrepentimiento. Por ello, Dios aceptó su arrepentimiento e Hizo obligatorio para mi gente la oración de tres ciclos. Y esta, es la hora en que son aceptadas las súplicas, y mi Creador me prometió que no desilusionará a nadie en esta hora. Él dijo: “¡Gloria a Al.lah tarde y mañana!” (13:17).

Pero la oración de la noche, pues ya que en la tumba y en el día del Juicio Final también hay una intensa obscuridad, Dios ordenó esta oración para mi gente y para mí, y nadie se levanta para realizar esta oración, a menos que Dios Glorificado sea, Prohiba para éste el fuego e ilumine su tumba, y el día del Juicio Final Le obsequie una luz con la cual pueda cruzar el puente de Ṣarâṭ. La oración de la noche, es una oración que Dios Glorificado sea, prefirió para los Profetas (P) antes de mí.

Pero la oración de la madrugada, ya que cuando sale el sol, sale del cuerno del Demonio, por ello Dios Glorificado, Me ordenó que realizara la oración de la aurora antes de que amaneciera y mi gente, antes de que los incrédulos se prosternen ante el sol, se prosterne ante Dios y aquél realice esta oración en su tiempo preferente, será más querido por Él. Y esta es la oración que tanto los ángeles de la noche como los ángeles del día, son testigos.

El judío inquirió: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora responde a mi cuarta pregunta. ¿Por qué Dios ordenó que sean lavadas estas cuatro partes del cuerpo, que son de las cuatro partes más limpias del cuerpo?

Expuso: Ya que cuando el Demonio comenzó a seducir a Adán (P) y provocó que se acercara al árbol prohibido y lo mirara, en ese momento desapareció la frescura y brillantes del rostro de Adán (P), entonces se detuvo y éste fue el primer paso que fue dado hacia el pecado. Seguidamente tomo al árbol entre sus manos y lo quebró, y cuando comió de éste, sus vestiduras desaparecieron y terminó la luminosidad de su cuerpo, fue aquí donde Adán (P) se arrepintió y colocando su mano sobre su cabeza, lloró.

Cuando Dios aceptó su arrepentimiento, Hizo obligatorio para Adán (P) y para sus descendientes que lavaran estas cuatro partes del cuerpo. Dijo que lavaran los rostros ya

que Adán miró al árbol prohibido, que lavaran los brazos hasta la altura del codo ya que extendió sus manos hacia el pecado, que pasaran la mano húmeda sobre la parte superior de la cabeza, ya que cuando Adán (P) se arrepintió y antes de que fuese aceptado su arrepentimiento, colocó su mano sobre su cabeza y Ordenó que pasaran la mano húmeda sobre sus pies, ya que Adán (P) caminó hacia el pecado.

Entonces, además de esto, yo hice como costumbre para mi gente lavar la boca y limpiar la nariz (aspirar y expulsar el agua), ya que lavar la boca purifica al corazón de cualquier perversidad y limpiar la nariz, hace prohibido el mal olor del fuego para ésta.

Observó el judío: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora dime ¿cuál es la recompensa de aquél que realiza la ablución tal y como tu dices?

Objetó: La primera vez que la persona toca el agua para la ablución, el Demonio se aleja de él; y cada vez que lave su boca, Dios ilumina con la luz de la sabiduría su lengua y corazón; y cada vez que lave su nariz, Dios lo protege de las penalidades de la tumba y el fuego infernal; pues cuando lava su cara, Dios aclarará su rostro el Día en que todos los rostros obscurecerán; y cada vez que lava sus brazos hasta la altura de los codos, Dios prohíbe que el día del Juicio Final le coloquen los brazaletes de fuego que son colocados ese Día; cada vez que pasa la mano húmeda sobre su cabeza, Dios limpia sus pecados; y cada vez que pasa la mano húmeda sobre sus pies, Dios hace que sus pasos sean firmes, ese día en que los pasos de todos aquellos que cruzan el puente de Sarāt (el día del Juicio Final) son inseguros.

Demandó: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora responde a mi quinta pregunta ¿por qué Dios hizo obligatorio el baño completo para cuando es expulsado el semen, no para después de orinar ni de excrementar, a pesar de éste primero es más limpio que los otros dos?

Alegó: Ya que cuando Adán (P) comió del árbol prohibido, esta fruta se transformó en sus venas, su vello y piel, y cada vez que el hombre mantiene una relación sexual con la mujer, el esperma de éste, en el clímax, se apodera de la pasión que sale de cada vena y vello, es por ello que Dios Glorificado, Hizo obligatorio el baño completo para el hombre, hasta el día del Juicio Final, pero la orina y el excremento son los restos de la comida y bebida que para estos, es suficiente la ablución.

Interpeló: ¿Cuál es la recompensa para aquél que realiza el baño completo por haber tenido relaciones con su mujer permitida?

Respondió: Dios Glorificado, construye para él con cada gota de agua que utilice al realizar el baño completo, un castillo en el Paraíso, y el estado de polución es una impureza especial existente entre Dios y Sus siervos.

Preguntó: ¡Oh, Muḥammad! Ahora responde a mi sexta pregunta. ¿Cuáles son esas ocho cosas que Dios ordenó a los Baní Isrá'íl y que están registradas en la Tora, que deberán seguir éstos después de la muerte del Profeta Moisés (P)?

Contestó: ¡Por Dios! Si te contesto, ¿lo aceptarás?

Aseguró: ¡Sí, oh, Muḥammad!

Entonces dijo: Lo primero, registrado en La Tora es “Muḥammad Rasuḷil.lah” y Muḥammad en lengua hebrea se dice “Tâb”. Entonces el Mensajero de Dios (BPD) pronunció esta aleya: “...a quien ven mencionado en sus textos: en la Tora y en el Evangelio” (7:157) y “...como nuncio de un Enviado que vendrá después de mí, llamado Aḥmad” (61:6).

Y respecto a lo segundo, tercero y cuarto registrado en La Tora, son los nombres de ‘Alī ibn Abī Tâlib, Fâtīmah y sus dos hijos Ḥasan y Ḥusâin (P), en La Tora están registrados estos nombres en lengua hebrea como Īlîâ y Shabar y Shubaîr y Hilfûn.

Manifestó: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora dime acerca de tu preeminencia en cuanto a los demás Profetas y respecto a la superioridad de las virtudes de los de tu familia en cuanto a la demás gente.

Declaró: Pero acerca de mi preeminencia en cuanto a los demás Profetas, todos los Profetas maldijeron a su gente, mientras que yo escogí la intervención por la mía en el día del Juicio Final, pero las virtudes de aquellos y de los de mi casa (Ahlî Baît) y mis descendientes se asemejan a las virtudes que posee el agua en cuanto a las demás cosas, cada cosa es y existe por medio del agua al igual que Dios Exaltado sea dijo: “¿Y que sacamos del agua a todo ser viviente? ¿Y no creerán?”, (21:30) y el amor hacia los de mi casa (Ahlî Baît) y hacia aquellos y hacia mis descendientes, perfecciona la religión.

Expuso: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora responde a mi séptima pregunta: ¿Que superioridades poseen los hombres en cuanto a las mujeres?

Respondió: La misma superioridad que tienen el cielo y el agua en cuanto a la tierra. Por medio del agua, existe todo y por medio del hombre, existe la mujer. Si los hombres no existiesen, Dios no hubiese creado a las mujeres y ninguna mujer llega al Paraíso a menos que sea a través de las virtudes del hombre, Dios Exaltado sea dijo: Los hombres tienen el derecho de cuidar a las mujeres, por medio de éste derecho fue que Dios dijo: “Los hombres tienen autoridad sobre las mujeres en virtud de la preferencia que Al.lah ha dado a unos más que a otros...” (4:34)

Preguntó: ¡Oh, Muḥammad! ¿Por qué es así?

Objetó: Adán fue creado de arcilla y la mujer de la espalda de Adán. El primero que obedeció a la mujer, fue Adán y por eso fue expulsado del Paraíso. Y Dios en este mundo mostró la superioridad del hombre en cuanto a la mujer. ¿Acaso no ves como las mujeres menstrúan y suspenden la oración en esos días por encontrarse impuras, pero en los hombres no es así?

Aseguró: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora responde a mi octava pregunta, ¿por qué Dios hizo obligatorio únicamente treinta días de ayuno, pero para los otros pueblos más de treinta?

Contestó: Ya que Adán (P) comió de ese árbol prohibido, sus manifestaciones quedaron dentro de su cuerpo por treinta días. Por ello Dios hizo obligatorio para sus descendientes el ayuno durante treinta días e ingerir alimento durante la noche es una gracia y favor de parte de Dios hacia su siervo y así también para Adán (P) era obligatorio el ayuno durante treinta días, al igual que para mi gente. Entonces pronunció esta aleya: “Se os ha prescrito el ayuno, al igual que se prescribió a los que os precedieron. Quizás, así, temáis a Al.lah”.(2:182)

Interrogó: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! ¿Cuál es la remuneración de aquél que ayune durante treinta días?

Respondió: Ningún creyente, ayunará poniendo atención y cuidado un día en el mes de Ramidân a menos que Dios Exaltado sea, Le otorgue siete cosas buenas: primero, que disgregue lo prohibido de su cuerpo y lo aleje de éste; segundo, que lo acerque a la clemencia de Dios; tercero, que cubra sus pecados, ¿acaso no sabes que los pecados son cubiertos, al dar la reparación del ayuno?; cuarto, que hace fácil para él la agonía de la muerte; quinto, que Lo resguarda de sufrir sed y hambre el día del Juicio Final; sexto, que Le obsequia la exención del fuego; séptimo, que Le otorga de los alimentos saludables y exquisitos del Paraíso.

Inquirió: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora responde a mi novena pregunta: ¿por qué Dios ordenó que se queden en Arafah hasta después de la tarde?

Replicó: Ya que es la hora cuando Adán (P) desobedeció a su Creador, así pues Dios hizo obligatorio para mi gente que a esa hora se encuentren en el lugar máspreciado por Él – Arafah-, se humillen e imploren, y Dios consideró obligatorio para Sí mismo aceptar sus imploraciones. La hora en que la gente regresa de Arafah, es la misma hora en que Adán (P) recibió las palabras que Dios le envió, se arrepintió y Dios es benévolo y acepta el arrepentimiento.

Preguntó: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora dime ¿cuál es la recompensa para aquél que se quede en Arafah, sea humilde e implore ante Dios?

El Mensajero de Dios (BPD) dijo: ¡Juro por Dios que Me nombró para dar la buena nueva del Paraíso y para atemorizar con el Infierno, que el cielo de Dios tiene siete puertas! La puerta del arrepentimiento, la de la clemencia, la de la benevolencia, la del favor, la de la indulgencia, la de la generosidad y la de la remisión. Nadie se reunirá en Arafah a menos que merezca que estas siete puertas sean abiertas para él y Dios le otorgue esta especialidad, ya que Dios Glorificado sea, tiene cien mil ángeles que cada uno de estos, está acompañado de ciento veinte mil ángeles y Dios posee cien bendiciones, que Hizo descender para la gente el día de Arafah, pues cuando regresan de Arafah, Dios toma como testigos a estos ángeles para que liberen a los que estuvieron en Arafah del Infierno. Sí, cuando regresan Dios toma como testigos a estos ángeles de que Él hizo obligatorio

para esta gente el Paraíso, y el aclamador dice: ¡Oh, gente de Arafah! Regesad ahora que habéis sido perdonados, que me Habéis alegrado y Yo estoy satisfecho de vosotros.

Aseguró: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Responde a mi décima pregunta, ¿cuáles son esas nueve virtudes superiores que Dios te otorgó a ti, entre los Profetas y entre la gente?

Argumentó: Fâtiḥatul Kitâb (la primera sura del Sagrado Corán), el Adhan (llamada a la oración, el Iqamâh, la oración colectiva en las mezquitas de los musulmanes, el día yumah (viernes), leer en la oración en voz alta el sura de Ḥamd y el otro sura en las tres oraciones -ocaso, noche y alba-, dar permiso a mi gente cuando está enferma o de viaje, la oración para el muerto y la intervención para los grandes de mi gente.

Inquirió: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! ¿Cuál es la recompensa de aquél que lea la primera sura del Sagrado Corán?

Respondió: Aquél que lea este sura, Dios le otorgará la misma recompensa como si hubiese leído todos los libros Sagrados. Y respecto al Adhan, el muecín de mi gente se encontrará entre los Profetas, los veraces y los mártires.

Pero la colectividad, las filas (en la oración colectiva) de mi gente son iguales a las filas de la oración de los ángeles del cuarto cielo y un ciclo de la oración colectiva, equivale a veinticuatro ciclos, que cada un ciclo de estos (veinticuatro ciclos) es más estimado ante Dios que las oraciones de cuarenta años.

Pero el día viernes, es el Día en que Dios reunirá al primero y al último para entregar las cuentas, ningún creyente se dirigirá el mismo a la oración del viernes a menos que Dios aminore en él los temores del día del Juicio Final y esto ocurre después de ser pronunciados los sermones del Imâm, que es cuando Dios se apiada de todos los hombres y mujeres creyentes.

Y pronunciar en voz alta esas tres oraciones, cada vez hasta donde llegue a escucharse su voz, el fuego se alejará de él y el puente de Sarât se ensanchará para él y le otorgarán una luz para que se dirija hacia el Paraíso.

Pero el permiso cuando se está enfermo o de viaje; Dios aminoró los temores del día del Juicio Final para aquellos de mi gente que recibieron permiso, tal y como está especificado este permiso en el Sagrado Corán.

Pero la oración del muerto, ningún creyente realiza la oración del muerto a menos que el día del Juicio Final sea de los que interceden o de los que son intercedidos.

Pero mi intercesión por aquellos de mi gente que realizaron un pecado mortal, a menos que sean de los que asociaron o fueron dictadores o quitaron el derecho de los hombres, que éstos no cuentan con mi intercesión.

Dijo: ¡Ciertamente dices la verdad, oh, Muḥammad! Ahora tengo fe en tú profecía. Atestiguo que no han dios, más que Dios único y que no tiene socio alguno; y que Muhammad es Su siervo y Su enviado. Y atestiguo que tú eres el último de los profetas y el líder de los devotos y el enviado del Señor del Universo.

Entonces sacó una hoja de color blanco de su manga y todo aquello que el Mensajero de Dios (BPD) había dicho, estaba registrado en ésta.

Luego continuó: ¡Oh, Mensajero de Dios! Juro por el Dios que te nombró Su mensajero, yo extraje esto de las tablas que Dios envió a Moisés Ibn 'Imrân (P), sin agregar nada. Yo he leído cien mil aleyas de la Tora, ninguna aleya leí a menos que en ésta, esté mencionado de diferentes formas tu nombre y leí en la Tora respecto a tus virtudes, al grado que caí en la duda y el asombro. ¡Oh, Muḥammad! Yo, durante cuarenta años borre tu nombre de la Tora y nuevamente lo encontraba registrado en ésta, y yo había leído en ésta que la respuesta a estas preguntas nadie las conocía a menos que tú. Y que, cuando respondieras a éstas, el Arcángel Gabriel estaría a tu diestra y el Arcángel Miguel a tu siniestra.

El Mensajero de Dios (BPD) dijo: Sí, en este momento el Arcángel Gabriel se encuentra a mi derecha y el Arcángel Miguel a mi izquierda.

Y saludos sean para Muhammad y su familia.

Traducido por: Martha Golzar.

Extraído del: Farhang Yâmi', p. 88 h. 42.

Al Ijtisâs, p.33; Al Amâlî de Sâdûq, p.58; 'Ilal Ash Sharâi'a', p.338, h.1; Biḥâr Al Anwâr, t. 9, p. 94, h.5 y t, 80, p.229, h.1.